

មកដឹងតាមរយៈតុក្កតា

បុណ្យផ្កាយ

— បំណងប្រាថ្នានៅលើក្រដាសពណ៌ —



ពិធីបុណ្យផ្កាយ ឬបុណ្យតារាណាបាតា (ថ្ងៃទី៧ ខែកក្កដា) គឺជាថ្ងៃដែល នារីអុហ៊ីមិ និង បុរសហិកុបុសិ ត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យជួបគ្នាវិញ តែម្តងគត់ក្នុងមួយឆ្នាំ ដោយឆ្លងកាត់ទន្លេអាម៉ាណូហ្គាវ៉ា ។ តោះសរសេរបំណងប្រាថ្នានៅលើក្រដាសពណ៌ ហើយតាំងពួកនៅលើដើមឫស្សីទាំងអស់គ្នា។

“Tomo” ត្រូវបានបោះពុម្ពជាភាសាជប៉ុនមានហ្វីហ្គោណាសំរាប់អាន និង ទោសា ទៀត (វៀតណាម ចិន ហ្វីលីពីន ឥណ្ឌូនេស៊ី ថៃ ខ្មែរ មីយ៉ាន់ម៉ា ម៉ុងហ្គោលី និងអង់គ្លេស) ដើម្បីផ្តល់ជាព័ត៌មានមានប្រយោជន៍ អំពីការរស់នៅក្នុងប្រទេសជប៉ុន និងការណែនាំគន្លឹះសម្រាប់សិក្សាភាសាជប៉ុន។ កំណែជាភាសាជប៉ុន ត្រូវបានចែកចាយជាឱតប័ណ្ណ ហើយកំណែភាសាបរទេសមានជាទម្រង់ជា PDF នៅលើគេហទំព័រ JITCO ដែលអាចមើលតាមទូរស័ព្ទស្មាតហ្វូន និងឧបករណ៍ផ្សេងៗទៀត។ សូមទាញយកទៅមើលទាំងអស់គ្នា។ (<https://www.jitco.or.jp/ja/tomo/>)



ពាក្យគួរឱ្យចាប់អារម្មណ៍ជាច្រើន!

ពោះរៀន **オノマトペ**

クイズ

雨のオノマトペ

Q1

あめ 雨が ○○○○ 降っている



Q2

あめ 雨が ○○○○ 降っている



Q3

あめ 雨が ○○○○ 降っている



えら ABC からそれぞれ選んでね!

- A** しとしと **B** ざあざあ **C** ぽつぽつ



オノマトペ ជាពាក្យត្រាប់សូរ រួមមាន ពាក្យត្រាប់សូរពី បាតុភូតធម្មជាតិ (ពាក្យដែលពិពណ៌នាអំពីស្ថានភាពនៃវត្ថុ) ពាក្យត្រាប់សូរពី សូរវត្ថុ (ពាក្យដែលពិពណ៌នាអំពីសំឡេង) ពាក្យត្រាប់សូរពី សំរកសត្វ(ពាក្យដែលពិពណ៌នាអំពីសំឡេងរបស់មនុស្ស និងសត្វ) ដែលត្រូវបានគេប្រើជាញឹកញាប់នៅក្នុងការសន្ទនាប្រចាំថ្ងៃ ដូចជា “សើចញញឹមញញើម” និង “កម្រាលឥដ្ឋអិលប៊ិល”។ ភាសាជប៉ុនត្រូវបានគេនិយាយថាជាភាសាដែលមានពាក្យត្រាប់សូរ មានច្រើនប្រភេទជាពិសេស ហើយប្រហែលជាពិបាកសម្រាប់អ្នកដែលរៀនភាសាជប៉ុន ដើម្បីយល់ពីអត្ថន័យរបស់វានៅពេលដែលគេប្រើក្នុងការសន្ទនា។

មាន ពាក្យត្រាប់សូរ អំពី «ភ្លៀង»ធ្លាក់ ដែលត្រូវបានស្ទាបស្ទង់នៅក្នុងសំណួរដូចជា

“ざあざあ 降る” “しとしと 降る” “ぽつぽつ 降る” “ぱらぱら 降る” “しょしょ 降る” និង “ざんざん 降る”។ ហើយក៏មានពាក្យត្រាប់សូរ ដែលប្រើដើម្បីបង្ហាញពីការឈឺចាប់ដូចជា “きりきり 降る” “ずきずき 降る” “ぴりぴり 降る” “じんじん 降る” “ずきんずきん 降る” “ちくちく 降る” និង “がんがん 降る”។ នៅពេលអ្នកទៅមន្ទីរពេទ្យ វាកាន់តែងាយស្រួលក្នុងការប្រាប់អំពីអាការៈឈឺចាប់របស់អ្នកទៅកាន់អ្នកជំនាញ ប្រសិនបើអ្នកអាចប្រើ ពាក្យត្រាប់សូរ ។

នៅពេលដែលអ្នកយល់ពី ពាក្យត្រាប់សូរកាន់តែច្រើន ការប្រើពាក្យរបស់អ្នកនឹងកាន់តែសម្បូរបែប ហើយការសន្ទនានឹងកាន់តែល្អនូវ។ ប្រសិន បើអ្នកកំពុងស្វែងរកភាពសប្បាយរីករាយ សូមសាកល្បងរៀន ពាក្យត្រាប់សូរ ។

នៅមានទៀត! ពាក្យត្រាប់សូរ

គេហទំព័រវិទ្យាស្ថានជាតិភាសាជប៉ុន និងភាសាវិទ្យា មានណែនាំអំពីពាក្យត្រាប់សូរ តម្រៀបតាមព្យាង្គ និងតាមប្រភេទ ដូច្នេះសូមពិនិត្យមើលទាំងអស់គ្នា។

<https://www2.ninjal.ac.jp/Onomatope/index.html>



ពោះរៀនជាមួយសៀវភៅសិក្សា

JITCO មានលក់ «សៀវភៅសិក្សាភាសាជប៉ុន» ជាច្រើន។ ហើយ ក៏មានសៀវភៅសិក្សាដែលផ្ដោតទៅលើការសន្ទនា ដែលប្រើញឹកញាប់នៅកន្លែងធ្វើការជាក់ស្តែង នៅពេលបណ្តុះបណ្តាលជំនាញ។ មានឯកសារជាទំរង់ ស៊ីឌី ឌីវីឌី និង អេសអិលនិង ផងដែរ។ សូមពិនិត្យមើល គេហទំព័រខាងក្រោម។

ហាងលក់សៀវភៅសិក្សាអនឡាញ

<https://onlineshop.jitco.or.jp/>

អេសអិលនិង

<https://www.jitco.or.jp/ja/service/learning.html>



រឿងដែលគួរ
យល់ដឹង



សូមប្រយ័ត្នពីអាការៈសន្លប់ដោយសារកម្ដៅ!

តើអាការៈសន្លប់ដោយសារកម្ដៅជាអ្វី?

“អាការៈសន្លប់ដោយសារកម្ដៅ” គឺជាអាការៈដែលកើតឡើងនៅពេលដែលតុល្យភាពនៃទឹក និងអំបិលក្នុងរាងកាយ បានបាត់បង់ ពេលនៅបរិយាកាសដែលមានសីតុណ្ហភាពនិងសំណើមខ្ពស់។ អ្នកត្រូវប្រុងប្រយ័ត្នជាពិសេសនៅថ្ងៃដែលវាក្ដៅក្លាមៗ ឬ នៅពេលដែលអ្នកធ្វើចលនារាងកាយ របស់អ្នកនៅក្នុងបរិយាកាសក្ដៅជាលើកដំបូង បន្ទាប់ពីខានរយៈពេលដ៏យូរ ដោយសារតែសីតុណ្ហភាពរាងកាយមិនអាចគ្រប់គ្រងបាន ត្រឹមត្រូវ មានមនុស្សជាច្រើនជួលដោយសារអាការៈសន្លប់ដោយសារកម្ដៅ។

- ដើម្បីការពារអាការៈសន្លប់ដោយសារកម្ដៅ
- ប្រើម៉ាស៊ីនត្រជាក់ ឬកង្ហារដើម្បីរក្សាភាពត្រជាក់ក្នុងផ្ទះ។ វាក៏មានប្រសិទ្ធភាពផងដែរក្នុងការទប់ស្កាត់កំដៅជាមួយនឹងរ៉ឺងនន។



ធាតុសញ្ញាសំខាន់ៗនៃអាការៈសន្លប់ដោយសារកម្ដៅ

កម្រិត ស្រាល	☒ វិលមុខ ☒ ឈឺសាច់ដុំ ☒ វិលមុខពេលក្រោកឈរ ☒ ញើសចេញមិនឈប់
កម្រិត មធ្យម	☒ ឈឺក្បាល ☒ មានអារម្មណ៍អស់កម្លាំង (អស់កម្លាំង) ☒ គ្មានកម្លាំង (អារម្មណ៍ខ្សោយ)
កម្រិត ធ្ងន់ធ្ងរ	☒ គ្មានស្មារតី ☒ សីតុណ្ហភាពរាងកាយខ្ពស់ ☒ ប្រកាច់ ☒ មិនអាចដើរត្រង់បាន ☒ ការឆ្លើយតបចម្លែកៗ ពេលគេហៅ

* 環境省 熱中症～ご存じですか？予防・対策法～リーフレットより抜粋し、JITCO が作成

- ស្លៀកសំលៀកបំពាក់ត្រជាក់តាមដែលអាចធ្វើទៅបាននៅពេលនៅខាងក្រៅហើយ ប្រើឆ័ត្រ ឬមួកដើម្បីការពារខ្លួនអ្នកពីការស្លឹះព្រះអាទិត្យខ្លាំង។
- ត្រូវទទួលបានទឹកនិងអំបិល។ ត្រូវផឹកទឹកឱ្យបានច្រើនមុនពេលអ្នកស្រែកទឹក។

បើមានអាការៈសន្លប់ដោយសារកម្ដៅ តើគួរធ្វើម៉េច?

ប្រសិនបើអ្នកមានរោគសញ្ញានៃអាការៈសន្លប់ដោយសារកម្ដៅ សូមផ្លាស់ទីទៅកន្លែងត្រជាក់ ហើយបន្ទុះសម្លៀកបំពាក់របស់អ្នក ដើម្បីអោយរាងកាយរបស់អ្នកត្រជាក់។ បំពេញជាតិទឹក អំបិល និងសូលុយស្យុងជំនួយជាតិទឹកតាមមាត់ (ភេសជ្ជៈដែលមានជាតិអំបិល និងគ្រួសកូសលាយក្នុងទឹក មានលក់នៅហាងលក់ថ្នាំ។ល។)។ ប្រសិនបើអ្នកមិនអាចផឹកទឹកដោយខ្លួនឯង ឬសន្លប់ សូមហៅថយន្តសង្គ្រោះបន្ទាន់ ឬទៅ មន្ទីរពេទ្យជាបន្ទាន់។

ការជូនដំណឹងអំពីអាការៈសន្លប់ដោយសារកម្ដៅ

ការជូនដំណឹងត្រូវបានធ្វើឡើងសម្រាប់ខេត្តនីមួយៗនៅពេលល្ងាច មុនមួយថ្ងៃ ឬ ព្រឹកព្រលឹមនៃថ្ងៃដែលហានិភ័យនៃអាការៈសន្លប់ដោយសារកម្ដៅ ត្រូវបានគេរំពឹងថានឹងមានកម្រិតខ្ពស់បំផុត។ ព័ត៌មាននឹងត្រូវបានផ្សព្វផ្សាយតាមរយៈទូរទស្សន៍ វីទេអូបង្ការគ្រោះមហន្តរាយ និង ប្រព័ន្ធបណ្តាញសង្គម ។ នៅពេលដែលការជូនដំណឹងអំពីការព្រមានអំពីអាការៈសន្លប់ដោយសារកម្ដៅត្រូវបានប្រកាស សូមធ្វើការប្រុងប្រយ័ត្ន ដូចជាការចេញទៅក្រៅតាមដែលអាចធ្វើទៅបាន។

អ្នកអាចពិនិត្យមើល “សន្ទស្សន៍កម្ដៅ” ដែលបង្ហាញពីហានិភ័យនៃការសន្លប់ដោយសារកម្ដៅ”

<https://www.wbgt.env.go.jp/>
 環境省 熱中症予防情報サイト



កុំភ័យខ្លាច

នេះជាឯកសារសិក្សាសម្រាប់រៀនរៀបប្រើវាក្យសព្ទនិង អក្សរកាន់ជី ភាសាជប៉ុន។ សូមរីករាយក្នុងការគិតរកចម្លើយទាំងអស់គ្នា។ (ចម្លើយមាននៅទំព័របន្ទាប់)

指導・元世田谷区立
小学校教諭
高橋 侑子
イラスト・奈良 恵

山に登る
に、一字の言葉を書きましょう。



សិក្ខាកាមមកពីប្រទេសឥណ្ឌូនេស៊ី និងវៀតណាម ដែលកំពុងទទួលការបណ្តុះបណ្តាលជំនាញក្រោយប្រទេសជប៉ុន បានទទួលបទពិសោធន៍ពីវប្បធម៌ជប៉ុន។ នៅក្នុងបទពិសោធន៍សរសេរអក្សរជប៉ុន ពួកគេបានព្យាយាមសរសេរឈ្មោះរបស់ពួកគេជាអក្សរកាន់ជី។ គ្រប់គ្នាអាចសរសេរបានល្អបន្ទាប់ពីការអនុវត្តជាច្រើនដោយតស៊ូជាមួយជាក់ជាលើកដំបូង និងក្រដាសសរសេរអក្សរជប៉ុន។

※2024年2月投稿 監理団体：東京中小企業海外業務開発促進協同組合

យើងទន្ទឹងរង់ចាំការដាក់ពាក្យរបស់អ្នក!

យើងបានដាក់រូបមួយសន្លឹកនេះដោយបានរើសពី “ទិវាសិក្ខាកាមបណ្តុះបណ្តាលជំនាញ” ដែលបានបង្ហាញ នៅលើគេហទំព័រ JITCO ពីសំណាក់អង្គការទទួលសិក្ខាកាមជាដើម។ គេហទំព័រ “ទិវាសិក្ខាកាមបណ្តុះបណ្តាលជំនាញ” និង ពាក្យស្នើសុំអាចមើលនៅទីនេះបាន ។

(<https://www.jitco.or.jp/ja/days/>)



ការណែនាំទីប្រឹក្សាយោបល់

ពេលមានបញ្ហា...? (<https://www.otit.go.jp/notebook/>)

នៅ OTIT (អង្គការបណ្តុះបណ្តាលជំនាញបច្ចេកទេសសំរាប់ជនបរទេស) អ្នកអាចប្រើសេវាប្រឹក្សាយោបល់ជាភាសាកំណើតរបស់អ្នក ក្នុងការណែនាំបញ្ហា សេវាប្រឹក្សាយោបល់ក្នុងតំបន់ ព័ត៌មានស្តីពីការការពារគ្រោះមហន្តរាយ និងកម្មវិធីទូរស័ព្ទមានប្រយោជន៍ ដូចជា “ភាសាជប៉ុននៅកន្លែងជាក់ស្តែង” និង “សៀវភៅកម្មសិក្សាការីហ្វឹកហ្វឺនជំនាញ”។



◆ここへこたえ

助詞はほかの言葉の下について、「他の言葉との関係が分かる」働きをします。

「空は」「空が」「空が」か迷いませんでしたか。

「は」「空」というものは「空」というように他と区別して取り出すときに使います。

「が」は「空が」どんなに（広いなど）ということを表します。森から出て、下を向いて右の道を歩いた後、頂上で頭の上の広い空の広さを実感するでしょう。

「は」と「が」—— やさしいようで難しい言葉です。

បរិវារសព្ទដែលដាក់ក្រោយពាក្យគឺដើម្បី “បង្ហាញទំនាក់ទំនងទៅនឹងពាក្យផ្សេងទៀត”។ តើបានឆ្លងថាគួរយក “空は” ឬ “空が” ដែរទេ? គេប្រើ “は” ដើម្បីសម្គាល់អ្វីមួយពីអ្វីផ្សេងទៀត ដូចជា “បីនិយាយពីមេឃ” ។ “が” គេប្រើពេលចង់និយាយថា “មេឃហ្នឹងយ៉ាងម៉េច(ធំល្វឹងល្វើយជាដើម)” ។ បន្ទាប់ចេញ ពីព្រៃហើយ ដើរតាមផ្លូវថ្នល់ ទៅកំពូលភ្នំ អ្នកនឹងដឹង ពីភាពធំល្វឹងល្វើយ នៃផ្ទៃមេឃ នៅពីលើក្បាលអ្នក។ ពាក្យ “は” និង “が” - វាអាចស្តាប់ទៅស្រួល ប៉ុន្តែវាគឺជាពាក្យពិបាកដែរ។

とも

2024年7月 夏季号

2024年7月1日発行

発行

公益財団法人 国際人材協力機構 (JITCO)

総務部広報室

〒108-0023

東京都港区芝浦2-11-5

五十嵐ビルディング

03-4306-1166 (ダイヤルイン)

<https://www.jitco.or.jp/>

電話

JITCO ホームページ